

PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DES LAURENTIDES  
MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE VAL-DAVID

RÈGLEMENT D'EMPRUNT 780 DÉCRÉTANT UNE DÉPENSE ET  
UN EMPRUNT DE 23 556 347 \$ POUR LA MISE À NIVEAU DE LA STATION  
D'ÉPURATION DES EAUX USÉES

- ATTENDU que la Municipalité doit mettre à niveau sa station d'épuration ;
- ATTENDU que la Municipalité dessert la Municipalité de Val-Morin et qu'une entente intermunicipale est intervenue entre celles-ci le 17 janvier 2023 pour la réalisation de ces travaux ;
- ATTENDU qu'il est nécessaire d'adopter un règlement d'emprunt pour effectuer ces travaux ;
- ATTENDU que ce règlement d'emprunt ne requiert que l'approbation du ministre en vertu de 5<sup>e</sup> alinéa de l'article 1061 du *Code municipal du Québec* ;
- ATTENDU qu'un avis de motion du présent règlement a été donné lors de la séance extraordinaire du conseil municipal tenue le 4 mai 2023 et que le projet de règlement a été déposé et adopté au même moment ;

**EN CONSÉQUENCE, LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :**

**Article 1 — Préambule**

Le préambule fait partie intégrante du présent règlement.

**Article 2 — Description des travaux**

Le conseil est autorisé à faire faire les plans et devis et les travaux de mise à niveau de la station d'épuration et de la conduite d'émissaire, et ce, selon la **description et l'estimation des travaux** préparée par Stéphanie Fey, directrice des travaux publics, en date du 8 mai 2023, incluant les frais, les taxes nettes et les imprévus, tel qu'il appert de l'**estimation détaillée** préparée par Mariline Bastien, directrice des finances, en date du 8 mai 2023, lesquels font partie intégrante du présent règlement comme **annexes A et B**.

**Article 3 — Autorisation de dépense**

Le conseil est autorisé à dépenser une somme de **23 556 347 \$** pour les fins du présent règlement.

#### **Article 4 — Terme de l'emprunt**

Aux fins d'acquitter la dépense prévue par le présent règlement, le conseil est autorisé à emprunter un montant de 23 556 347 \$ sur une période de **30 ans**.

#### **Article 5 — Bassin de taxation 1 – Immeubles desservis**

Pour pourvoir à 100% des dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de **95,94 %** de l'emprunt décrété par le présent règlement, il est imposé et il sera prélevé annuellement durant le terme de l'emprunt sur **tous les immeubles desservis par le réseau d'égout** sur le territoire de la Municipalité, une taxe spéciale calculée à un taux suffisant d'après leur valeur, telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année.

#### **Article 6 — Bassin de taxation 2 – Ensemble des immeubles**

Pour pourvoir à 100% des dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de **4,06 %** de l'emprunt décrété par le présent règlement, il est imposé et il sera prélevé annuellement durant le terme de l'emprunt sur **l'ensemble les immeubles imposables** sur le territoire de la Municipalité, une taxe spéciale calculée à un taux suffisant d'après leur valeur, telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année.

#### **Article 7 — Excédent**

S'il advient que le montant d'une affectation autorisée par le présent règlement est plus élevé que le montant effectivement dépensé en rapport avec cette affectation, le conseil est autorisé à faire emploi de cet excédent pour payer toute autre dépense décrétée par le présent règlement et pour laquelle l'affectation s'avérerait insuffisante.

#### **Article 8 — Contribution ou subvention**

Le conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété au présent règlement toute contribution ou subvention qui pourrait être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.

Le conseil affecte également, au paiement d'une partie ou de la totalité du service de dette, toute subvention payable sur plusieurs années. Le terme de remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention, sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention.

#### **Article 9 – Entente intermunicipale**

Le conseil affecte la contribution annuelle à être versée par la Municipalité de Val-Morin en vertu de l'entente intermunicipale du 17 janvier 2023 à la **réduction de la taxe spéciale imposé au bassin de taxation 1**.

#### **Article 10— Entrée en vigueur**

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la Loi.

ADOPTÉ LORS DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 9 MAI 2023

(Signé Sophie Charpentier)

---

Sophie Charpentier  
Directrice générale et greffière-trésorière

(Signé Dominique Forget)

---

Dominique Forget  
Mairesse

## CERTIFICAT D'ATTESTATION

Conformément à l'article 446 du *Code municipal*, le présent certificat atteste que le règlement 780 a reçu toutes les approbations nécessaires à son entrée en vigueur et ce, selon les dates suivantes :

|                                 |              |
|---------------------------------|--------------|
| Avis de motion                  | 4 mai 2023   |
| Adoption du projet de règlement | 4 mai 2023   |
| Adoption du règlement           | 9 mai 2023   |
| Approbation de la ministre      | 12 juin 2023 |
| Avis public d'entrée en vigueur | 19 juin 2023 |

EN FOI DE QUOI, ce certificat d'attestation est donné ce 19 juin 2023.

(Signé Sophie Charpentier)

(Signé Dominique Forget)

\_\_\_\_\_  
Sophie Charpentier

\_\_\_\_\_  
Dominique Forget

Directrice générale et greffière-trésorière

Mairesse

### **Description du projet et estimation des coûts**

Le projet de mise à niveau et d'agrandissement la station d'épuration, comprend deux (2) phases :

**1) PHASE 1 : Études, plans et devis comprenant :**

- Les études préliminaires et complémentaires (débit, biologique, géotechnique, etc.) ;
- L'attribution du contrat pour les plans, devis et la surveillance ;
- L'embauche d'un(e) chargé(e) de projet ;
- La préparation des plans et devis ;
- Les demandes de permis et autorisations environnementales ;
- Le contrôle qualitatif des matériaux ;
- La surveillance des travaux.

**2) PHASE 2 : Les travaux décrits sommairement ci-après :**

- Construction d'une chambre de mesure de débit à l'entrée de la station d'épuration ;
- Remplacement du dégrilleur ;
- Remplacement des pompes d'eau brute ;
- Installation d'un débitmètre au refoulement des pompes d'eau brute ;
- Vidange, déshydratation et disposition des boues des étangs ;
- Remplacement des membranes d'étanchéité des étangs ;
- Mise à niveau du système d'aération des étangs, incluant le remplacement des diffuseurs par des diffuseurs à fines bulles et le remplacement des surpresseurs ;
- Fourniture, installation et mise en service d'un système de dosage de coagulant pour l'enlèvement du phosphore ;
- Fourniture, installation et mise en service d'un filtre à disque ;
- Fourniture, installation et mise en service d'une unité de désinfection UV ;
- Installation et mise en service d'un puits de pompage d'eau traitée, incluant les pompes et accessoires ;
- Construction d'une nouvelle conduite d'émissaire d'une longueur d'environ 5 km.

Les coûts estimés sont les suivants :

|   |                        |
|---|------------------------|
| Les études préliminaires et complémentaires   | 57 800 \$              |
| L'attribution du contrat pour plan et devis   | 39 243 \$              |
| Honoraire d'un chargé de projet   | 165 316 \$             |
| Plans, devis et surveillance  | 210 000 \$             |
| Demande de permis et autorisation   | 7 470 \$               |
| Contrôle qualité des matériaux  | 50 000 \$              |
| Travaux – Prix soumis par l'entreprise Normec   | 18 592 716,70 \$       |
| Construction, tel qu'il appert du bordereau<br>d'analyse des soumissions préparé par la firme<br>Tetra Tech ci-joint. |                        |
| <hr/> <b>TOTAL</b>  | <b>19 122 545,70\$</b> |

Val-David, le 8 mai 2023



---

Stéphanie Fey  
Directrice des travaux publics

| ANALYSE DES SOUMISSIONS |   |            | ESTIMATION TETRA TECH |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |
|-------------------------|---|------------|-----------------------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------|--------------------------|---------------------|------------------|
| Art.                    | Nature des travaux  | Qté prévue | Unité                 | Duroking construction          |                          | G.N.P. inc.                    |                          | Inter chantiers inc.           |                          | Nordmec Construction           |                          | Prix unitaire (excluant taxes) | Montant (excluant taxes) | Prix unitaire (excluant taxes) | Montant (excluant taxes) | PRIX UNITAIRE MOYEN | COÛT TOTAL MOYEN |
|                         |   |            |                       | Prix unitaire (excluant taxes) | Montant (excluant taxes) | Prix unitaire (excluant taxes) | Montant (excluant taxes) | Prix unitaire (excluant taxes) | Montant (excluant taxes) | Prix unitaire (excluant taxes) | Montant (excluant taxes) |                                |                          |                                |                          |                     |                  |
| <b>1,0</b>              | <b>TRAVAUX PRÉPARATOIRES</b>  |            |                       |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |
| 1,01                    | Organisation du chantier  |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |
| 1,02                    | Agent de sécurité   | 40         | sem                   |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |
|                         | <b>Sous-total article 1.0</b>   |            |                       |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |
| <b>2,0</b>              | <b>CIVIL</b>  |            |                       |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |
| 2,01                    | Préparation du site, décapage et disposition de la terre végétale                           |            |                       |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |
| 2,02                    | Émissaire (par forage directionnel)   | 1500       | m. lin.               |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |
| 2,03                    | Émissaire (excavation)  | 3700       | m. lin.               |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |
| 2,04                    | Émissaire (travaux dans la rivière)   |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |
| 2,05                    | Chambres sur le tracé de l'émissaire  | 16         | unité(s)              |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |
| 2,06                    | Imperméabilisation des étangs aérés   |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |
| 2,07                    | Réseau hydraulique du site des étangs   |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |
| 2,08                    | Chambre de dérivation   |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |
| 2,09                    | Chambre de floculation  |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |
| 2,10                    | Chambre de mesure de débit d'eau brute  |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |
| 2,11                    | Chambre de mesure de débit d'eau traitée  |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |
| 2,12                    | Chambre de pompage temporaire d'eau traitée   |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |
| 2,13                    | Poste de pompage d'eau traitée  |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |
| 2,14                    | Poteaux d'ancrage pour l'aération   |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |
| 2,15                    | Poteaux d'ancrage des rideaux   |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |
| 2,16                    | Conduite d'aération extérieure en fonte   |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |
| 2,17                    | Démantèlement du réservoir souterrain d'huile de la génératrice d'urgence                   |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |
| 2,18                    | Gestion des matériaux contaminés - Réservoir souterrain d'huile de la génératrice d'urgence | 50         | m³                    |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |
| 2,19                    | Remise en état  |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |
|                         | <b>Sous-total article 2.0</b>   |            |                       |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |

| ANALYSE DES SOUMISSIONS |   |            | ESTIMATION TETRA TECH |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
|-------------------------|---|------------|-----------------------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------|--------------------------|---------------------|------------------|--|
| Art.                    | Nature des travaux  | Qté prévue | Unité                 | Duroking construction          |                          | G.N.P. inc.                    |                          | Inter chantiers inc.           |                          | Nordmec Construction           |                          |                                |                          | PRIX UNITAIRE MOYEN | COÛT TOTAL MOYEN |  |
|                         |   |            |                       | Prix unitaire (excluant taxes) | Montant (excluant taxes) | Prix unitaire (excluant taxes) | Montant (excluant taxes) | Prix unitaire (excluant taxes) | Montant (excluant taxes) | Prix unitaire (excluant taxes) | Montant (excluant taxes) | Prix unitaire (excluant taxes) | Montant (excluant taxes) |                     |                  |  |
| <b>3.0</b>              | <b>MÉCANIQUE DE PROCÉDÉ</b>                                     |            |                       |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 3.01                    | Démolition  |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 3.02                    | Système de dégrillage   |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 3.03                    | Pompes d'eau brute  |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 3.04                    | Pompage temporaire des eaux brutes                              |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 3.05                    | Surpresseurs  |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 3.06                    | Système de distribution d'air                                   |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 3.07                    | Système d'aération à fines bulles                               |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 3.08                    | Rideau séparateur   |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 3.09                    | Système de dosage d'alun  |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 3.10                    | Filtre à disques  |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 3.11                    | Système d'activation et de dosage de polymère                   |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 3.12                    | Système de désinfection UV                                      |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 3.13                    | Chambre de floculation - Mécanique de procédé                   |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 3.14                    | Travaux dans le regard régulateur de niveau                     |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 3.15                    | Poste de pompage d'eau traitée - Mécanique de procédé           |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 3.16                    | Chambre de mesure de débit d'eau brute - Mécanique de procédé   |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 3.17                    | Chambre de mesure de débit d'eau traitée - Mécanique de procédé |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 3.18                    | Travaux dans le regard d'injection de coagulant                 |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 3.19                    | Pompage temporaire d'eau traitée                                |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 3.20                    | Validation hydraulique des équipements                          |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
|                         | <b>Sous-total article 3.0</b>                                   |            |                       |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |



| ANALYSE DES SOUMISSIONS |   |            | ESTIMATION TETRA TECH |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
|-------------------------|---|------------|-----------------------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------|--------------------------|---------------------|------------------|--|
| Art.                    | Nature des travaux                                      | Qté prévue | Unité                 | Duroking construction          |                          | G.N.P. inc.                    |                          | Inter chantiers inc.           |                          | Nordmec Construction           |                          |                                |                          | PRIX UNITAIRE MOYEN | COÛT TOTAL MOYEN |  |
|                         |   |            |                       | Prix unitaire (excluant taxes) | Montant (excluant taxes) | Prix unitaire (excluant taxes) | Montant (excluant taxes) | Prix unitaire (excluant taxes) | Montant (excluant taxes) | Prix unitaire (excluant taxes) | Montant (excluant taxes) | Prix unitaire (excluant taxes) | Montant (excluant taxes) |                     |                  |  |
| <b>4.0</b>              | <b>ÉLECTRICITÉ</b>                                      |            |                       |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 4.01                    | Travaux de démantèlement                                |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 4.02                    | Travaux d'alimentation en électricité temporaire        |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 4.03                    | Travaux d'électricité extérieurs                        |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 4.04                    | Travaux d'électricité bâtiment de mécanique             |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 4.05                    | Travaux d'électricité poste de pompage                  |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 4.06                    | Travaux d'électricité chambre de débit d'eau brute      |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 4.07                    | Travaux d'électricité chambre de débit d'eau traitée    |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 4.08                    | Travaux divers et généraux                              |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
|                         | <b>Sous-total article 4.0</b>                           |            |                       |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| <b>5.0</b>              | <b>MÉCANIQUE DU BÂTIMENT</b>                            |            |                       |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 5.01                    | Démantèlement divers au bâtiment existant               |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 5.02                    | Bâtiment existant - Ventilation                         |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 5.03                    | Bâtiment existant - Plomberie                           |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 5.04                    | Bâtiment existant - Régulation et contrôle              |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 5.05                    | Agrandissement - Ventilation                            |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 5.06                    | Agrandissement - Régulation et contrôle                 |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
|                         | <b>Sous-total article 5.0</b>                           |            |                       |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| <b>6.0</b>              | <b>STRUCTURE</b>  |            |                       |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 6.01                    | Démolition  |            | m.ca.                 |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 6.02                    | Béton   |            | t.m.                  |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
| 6.03                    | Caillebotis   |            |                       |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
|                         | Bâtiment existant - réparation de fissures (fondations) | 100        | m. lin.               |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |
|                         | <b>Sous-total article 6.0</b>                           |            |                       |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |

| ANALYSE DES SOUMISSIONS |   |            | ESTIMATION TETRA TECH |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |  |  |
|-------------------------|---|------------|-----------------------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------|--------------------------|---------------------|------------------|--|--|--|
| Art.                    | Nature des travaux  | Qté prévue | Unité                 | Duroking construction          |                          | G.N.P. inc.                    |                          | Inter chantiers inc.           |                          | Nordmec Construction           |                          | PRIX UNITAIRE MOYEN | COÛT TOTAL MOYEN |  |  |  |
|                         |   |            |                       | Prix unitaire (excluant taxes) | Montant (excluant taxes) | Prix unitaire (excluant taxes) | Montant (excluant taxes) | Prix unitaire (excluant taxes) | Montant (excluant taxes) | Prix unitaire (excluant taxes) | Montant (excluant taxes) |                     |                  |  |  |  |
| <b>7,0</b>              | <b>INSTRUMENTATION ET CONTRÔLE</b>                          |            |                       |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |  |  |
| 7.01                    | Fourniture  |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |  |  |
| 7.02                    | Installation en chantier                                    |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |  |  |
| 7.03                    | Programmation et mise en service                            |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |  |  |
|                         | <b>Sous-total article 7.0</b>                               |            |                       |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |  |  |
| <b>8,0</b>              | <b>ARCHITECTURE</b>   |            |                       |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |  |  |
| 8.01                    | Bâtiment existant - Travaux d'architecture                  |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |  |  |
| 8.02                    | Bâtiment existant - Réparation de fissures (blocs de béton) |            | global                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |  |  |
| 8.03                    | Agrandissement du bâtiment - Travaux d'architecture         | 20         | m.ca.                 |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |  |  |
|                         | <b>Sous-total article 8.0</b>                               |            |                       |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |  |  |
| <b>9,0</b>              | <b>TRAVAUX DIVERS</b>                                       |            |                       |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |  |  |
| 9.01                    | Vidange de boues  | 600        | t.m.s.                |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |  |  |
| 9.02                    | Excavation du roc (émissaire)                               | 500        | m <sup>3</sup>        |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |  |  |
|                         | <b>Sous-total article 9.0</b>                               |            |                       |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                                |                          |                     |                  |  |  |  |
|                         | <b>Total</b>  |            |                       |                                | 20 916 948,00 \$         |                                | 19 586 523,00 \$         |                                | 19 999 869,00 \$         |                                | 19 916 458,81 \$         |                     | 18 592 716,70 \$ |  |  |  |
|                         | <b>Total TTC</b>  |            |                       |                                | 24 049 260,96 \$         |                                | 22 519 604,82 \$         |                                | 22 994 849,38 \$         |                                | 22 898 948,52 \$         |                     | 21 376 976,03 \$ |  |  |  |

|                 |
|-----------------|
| <b>ANNEXE B</b> |
|-----------------|

Calcul du montant total de l'emprunt, incluant les frais d'emprunt et les frais d'émission :

|                            |                      |
|----------------------------|----------------------|
| Travaux                    | 19 122 546 \$        |
| Imprévus                   | 1 912 255 \$         |
| Frais d'emprunt temporaire | 1 051 740 \$         |
| Frais d'émission           | 420 696 \$           |
| Taxes nettes               | 1 049 111 \$         |
| <b>Total:</b>              | <b>23 556 347 \$</b> |



---

Mariline Bastien  
Directrice des finances  
Date 8 mai 2023